DoP-00561170904

Erklæring om ydeevne

Декларация за експлоатационни характеристики

Eksploatācijas īpašību deklarācija

Declaração de desempenho

Leistungserklärung

Declaración de rendimiento

Dearbhú Feidhmíochta

Ytelseserklæring

Izjava o zmogljivosti

Suoritustasoilmoitus

Déclaration des performances

Prestandadeklaration

Vyhlásenie o vlastnostiach

Eksploatacinių savybių deklaracija

Declarația de performanță

Deklaracja właściwości użytkowych

Toimivusdeklaratsioon

Dichiarazione sulle prestazioni

Prestatieverklaring

Prohlášení o vlastnostech

Δήλωση απόδοσης

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Declaration of Performance

Teljesítménynyilatkozat

	Deutsch	2 - 4
	English	5 - 7
	Български	8 - 10
	Česky	11 - 13
	Dansk	14 - 16
	Eesti	17 - 19
	Ελληνικά	20 - 22
	Español	23 - 25
	Français	26 - 28
	Gaeilge	29 - 31
	Italiano	32 - 34
	Latviešu	35 - 37
	Lietuvių	38 - 40
	Magyar	41 - 43
	Malti	44 - 46
	Nederlands	47 - 49
	Norsk	50 - 52
	Polski	53 - 55
	Português	56 - 58
	Româna	59 - 61
	Slovenščina	62 - 64
	Slovensky	65 - 67
	Suomi	68 - 70
	Svenska	71 - 73

Stand: 06/2013

Leistungserklärung

Nr. DoP-00561170904

1.	Typen-, Chargen- oder Seriennummer:	L-VWP06C/EN & 582426 (Wandaufbaulautsprecher)
2.	Verwendungszweck:	Brandschutz gem. EN 54-24
3.	Kontaktanschrift des Herstellers:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5.	Notifizierte Stelle:	EVPU a.s.
	Kennnummer:	1293
6.	Erklärte Leistung:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Germany
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Registergericht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Aufsichtsrat:
Martin Göth

Geschäftsführung:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-24:2008
Wesentliche Merkmale	**Leistung [1) 2)]**	**Abschnitt**
Leistungsfähigkeit im Brandfall		
- Frequenzganggrenzen	bestanden	4.2
- Exemplarstreuung	bestanden	5.2
- Nenn-Impedanz	bestanden	5.3
- Horizontaler und vertikaler Abstrahlwinkel	bestanden	5.4
- Maximaler Schalldruckpegel	bestanden	5.5
Betriebszuverlässigkeit		
- Dauerhaftigkeit	bestanden	4.3
- Konstruktion	bestanden	4.4
- Kennzeichnung und Daten	bestanden	4.5
- Nenn-Rauschleistung (Dauerhaftigkeit)	bestanden	5.6
- Gehäuseschutz	bestanden	5.18
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit		
- Trockene Wärme (in Betrieb)	bestanden	5.7
- Trockene Wärme (Dauerprüfung)	n.a.	5.8
- Kälte (in Betrieb)	bestanden	5.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit		
- Feuchte Wärme, zyklisch (in Betrieb)	bestanden	5.10
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	bestanden	5.11
- Feuchte Wärme, zyklisch (Dauerprüfung)	n.a.	5.12
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit		
- Schwefeldioxid-(SO2-) Korrosion (Dauerprüfung)	bestanden	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Germany
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Registergericht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Aufsichtsrat:
Martin Göth

Geschäftsführung:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonisierte technische Spezifikation		EN 54-24:2008
Wesentliche Merkmale	**Leistung [1) 2)]**	**Abschnitt**
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schlag- und Schwingungsbeständigkeit		
- Stoß (in Betrieb)	bestanden	5.14
- Schlag (in Betrieb)	bestanden	5.15
- Schwingen, sinusförmig (in Betrieb)	bestanden	5.16
- Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	bestanden	5.17

1) "NPD" theoretisch möglich, außer für Dauerhaftigkeit von Merkmalen mit erklärter Leistung

2) "nicht zutreffend" für Bauteile, auf die die Anforderung nicht anwendbar ist

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Klaus Hirzel / Geschäftsführer

Name und Funktion

Neuss 04.09.2017



Ort und Datum der Ausstellung | Unterschrift

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Germany
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Registergericht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Aufsichtsrat:
Martin Göth

Geschäftsführung:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declaration of Performance

No. DoP-00561170904

1.	Type, batch or serial number(s):	L-VWP06C/EN & 582426 (Cabinet loudspeaker)
2.	Intended use:	Fire protection in accordance with EN 54-24
3.	Contact address of manufacturer:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	System or systems of assessment and verification of constancy of performance:	System 1
5.	Notified body:	EVPU a.s.
	Identification number:	1293
6.	Erklärte Leistung:	

../ 1

Novar GmbH, a Honeywell company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Phone: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registry Court:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Supervisory Board:
Martin Göth

Management Board:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonised technical specification		EN 54-24:2008
Main features	**Performance** [1) 2)]	**Section**
Constancy of performance in the event of fire		
- Frequency response limits	Passed	4.2
- Sample variance	Passed	5.2
- Nominal impedance	Passed	5.3
- Horizontal and vertical dispersion angle	Passed	5.4
- Maximum sound pressure level	Passed	5.5
Operational reliability		
- Constancy	Passed	4.3
- Construction	Passed	4.4
- Tag and data	Passed	4.5
- Nominal noise output (constancy)	Passed	5.6
- Housing protection	Passed	5.18
Constancy of operational reliability, temperature resistance		
- Dry heat (during operation)	Passed	5.7
- Dry heat (endurance test)	n.a.	5.8
- Cold (during operation)	Passed	5.9
Constancy of operational reliability, humidity resistance		
- Damp heat, cyclical (during operation)	Passed	5.10
- Damp heat, constant (endurance test)	Passed	5.11
- Damp heat, cyclical (endurance test)	n.a.	5.12
Constancy of operational reliability, corrosion resistance		
- Sulphur dioxide (SO2) corrosion (endurance test)	Passed	5.13

../ 2

Novar GmbH, a Honeywell company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Phone: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registry Court:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Supervisory Board:
Martin Göth

Management Board:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonised technical specification		EN 54-24:2008
Main features	**Performance** [1) 2)]	**Section**
Constancy of operational reliability, impact and vibration resistance		
- Impact (during operation)	Passed	5.14
- Shock (during operation)	Passed	5.15
- Vibration, sinusoidal (during operation)	Passed	5.16
- Vibration, sinusoidal (endurance test)	Passed	5.17

1) "NPD" is theoretically possible except in the case of constancy of features with declared performance

2) "Not applicable" to components to which the requirement does not apply

The performance of the above product is in conformity with the declared performance.
The aforementioned manufacturer bears sole responsibility for issuing the DoP in accordance with (EU) Regulation No 305/2011.

Klaus Hirzel / Managing Director

Name and function

Neuss 04.09.2017

Place and date of issue *Signature*

../ 3

Novar GmbH, a Honeywell company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Phone: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registry Court:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Supervisory Board:
Martin Göth

Management Board:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Декларация за експлоатационни характеристики

№ DoP-00561170904

1.	Типов, партиден или сериен номер:	L-VWP06C/EN & 582426 (Говорител за монтаж на стена)
2.	Предназначение:	Защита от пожар съгл. EN 54-24
3.	Адрес за контакт на производителя:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Система или системи за оценка и контрол на постоянството на експлоатационните характеристики:	Система 1
5.	Нотифициран орган:	EVPU a.s.
	Идентификационен номер:	1293
6.	Декларирана мощност:	

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Германия
Телефон:+49 2131 40615-600
Телефакс:+49 2131 40615-606

Съд по регистрацията:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Надзорен съвет:
Martin Göth

Ръководство на фирмата:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Интернет / имейл:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-24:2008
Важни показатели	**Мощност** [1) 2)]	**Раздел**
Ефективност в случай на пожар		
- Граници на амплитудно честотна характеристика	издържал	4.2
- Индивидуални отклонения	издържал	5.2
- Номинален импеданс	издържал	5.3
- Хоризонтален и вертикален ъгъл на разпространение	издържал	5.4
- Максимално ниво на звуковото налягане	издържал	5.5
Надеждна експлоатация		
- Дълготрайност	издържал	4.3
- Конструкция	издържал	4.4
- Обозначение и данни	издържал	4.5
- Номинални шумова мощност (дълготрайност)	издържал	5.6
- Защита на корпуса	издържал	5.18
Дълготрайност на надеждната експлоатация, температурна устойчивост		
- Суха топлина (по време на работа)	издържал	5.7
- Суха топлина (продължително изпитание)	не е в сила	5.8
- Студ (по време на работа)	издържал	5.9
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на влага		
- Влажна топлина, циклично (по време на работа)	издържал	5.10
- Влажна топлина, постоянно (продължително изпитание)	издържал	5.11
- Влажна топлина, циклично (продължително изпитание)	не е в сила	5.12
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на корозия		
- Серен диоксид-(SO_2-) корозия (продължително изпитание)	издържал	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Германия
Телефон:+49 2131 40615-600
Телефакс:+49 2131 40615-606

Съд по регистрацията:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Надзорен съвет:
Martin Göth

Ръководство на фирмата:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Интернет / имейл:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Хармонизирана техническа спецификация		EN 54-24:2008
Важни показатели	**Мощност** [1) 2)]	**Раздел**
Дълготрайност на надеждната експлоатация, устойчивост на удар и вибрации		
- Сблъсък (по време на работа)	издържал	5.14
- Удар (по време на работа)	издържал	5.15
- Вибрации, синусоидални (по време на работа)	издържал	5.16
- Вибрации, синусоидални (продължително изпитание)	издържал	5.17

1) "NPD" теоретично възможно, освен за дълготрайност на показатели с декларирана мощност

2) "не е в сила" за конструктивни елементи, за които изискването не е приложимо

Експлоатационните характеристики на горепосочения продукт съответстват на декларираните експлоатационни характеристики. За съставянето на тази декларация за експлоатационни характеристики в съответствие с регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи единствено производителят.

Klaus Hirzel / Управител

Име и длъжност

Neuss 04.09.2017

Място и дата на издаване *Подпис*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, Германия
Телефон:+49 2131 40615-600
Телефакс:+49 2131 40615-606

Съд по регистрацията:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-RegNr.:
DE 94211831

Надзорен съвет:
Martin Göth

Ръководство на фирмата:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Интернет / имейл:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Prohlášení o vlastnostech

č. DoP-00561170904

1.	Typové číslo, číslo šarže nebo sériové číslo:	L-VWP06C/EN & 582426 (nástěnný reproduktor)
2.	Účel použití:	požární ochrana dle EN 54-24
3.	Kontaktní adresa výrobce:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Systém nebo systémy pro posouzení a kontrolu stálosti vlastností:	systém 1
5.	Notifikovaný orgán:	EVPU a.s.
	Identifikační číslo:	1293
6.	Vlastnosti uvedené v prohlášení:	

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Německo
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Rejstříkový soud:
Stuttgart HRB 401195

Č. reg. WEEE:
DE 94211831

Dozorčí rada:
Martin Göth

Vedení podniku:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-24:2008
Podstatné znaky	**Výkon** [1) 2)]	**Odstavec**
Účinnost v případě požáru		
- Meze frekvenční charakteristiky	Vyhovuje	4.2
- Výrobní tolerance	Vyhovuje	5.2
- Jmenovitá impedance	Vyhovuje	5.3
- Horizontální a vertikální úhel vyzařování	Vyhovuje	5.4
- Maximální hladina akustického tlaku	Vyhovuje	5.5
Provozní spolehlivost		
- Stálost	Vyhovuje	4.3
- Konstrukce	Vyhovuje	4.4
- Označení a data	Vyhovuje	4.5
- Jmenovitý šumový výkon (stálost)	Vyhovuje	5.6
- Ochrana pouzdra	Vyhovuje	5.18
Stálost provozní spolehlivosti, tepelná odolnost		
- Suché teplo (v provozu)	Vyhovuje	5.7
- Suché teplo (dlouhodobá zkouška)	Nelze použít	5.8
- Chlad (v provozu)	Vyhovuje	5.9
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhku		
- Vlhké teplo, cyklické (v provozu)	Vyhovuje	5.10
- Vlhké teplo, konstantní (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.11
- Vlhké teplo, cyklické (dlouhodobá zkouška)	Nelze použít	5.12
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi		
- Koroze oxidem siřičitým (SO2) (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Německo
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Rejstříkový soud:
Stuttgart HRB 401195

Č. reg. WEEE:
DE 94211831

Dozorčí rada:
Martin Göth

Vedení podniku:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizovaná technická specifikace		EN 54-24:2008
Podstatné znaky	**Výkon** [1) 2)]	**Odstavec**
Stálost provozní spolehlivosti, rázová pevnost a pevnost při opakovaném namáhání		
- Ráz (v provozu)	Vyhovuje	5.14
- Náraz (v provozu)	Vyhovuje	5.15
- Sinusové vibrace (v provozu)	Vyhovuje	5.16
- Sinusové vibrace (dlouhodobá zkouška)	Vyhovuje	5.17

1) „NPD“ teoreticky možný, s výjimkou stálosti znaků s vysvětleným výkonem

2) „Nelze použít“ pro konstrukční díly, na něž nelze aplikovat požadavek

Vlastnosti výše uvedeného výrobku odpovídají vlastnostem uvedeným v prohlášení. Odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o vlastnostech nese v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 výhradně výše uvedený výrobce.

Klaus Hirzel / jednatel společnosti

Jméno a funkce

Neuss 04.09.2017

Místo a datum vystavení *Podpis*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Německo
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Rejstříkový soud:
Stuttgart HRB 401195

Č. reg. WEEE:
DE 94211831

Dozorčí rada:
Martin Göth

Vedení podniku:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Erklæring om ydeevne

Nr. DoP-00561170904

1.	Type-, klasse- eller serienummer:	L-VWP06C/EN og 582426 (væghøjttaler)
2.	Anvendelsesformål:	Beskyttelse mod brand iht. EN 54-24
3.	Fabrikantens kontaktadresse:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	System eller systemer til vurdering og kontrol af ydeevnens bestandighed:	System 1
5.	Anmeldt organ:	EVPU a.s.
	Registreringsnummer:	1293
6.	Nominel ydeevne:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615 600
Fax:+49 2131 40615 606

Retsområde:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-registreringsnr.:
DE 94211831

Opsynsråd:
Martin Göth

Virksomhedens ledelse:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet-/e-mailadresse:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-24:2008
Vigtige kendetegn	**Ydeevne [1) 2)]**	**Afsnit**
Ydeevne ved brand		
- Frekvenskurvegrænser	bestået	4.2
- Produktionstolerance	bestået	5.2
- Mærkestrøm	bestået	5.3
- Vandret og lodret udgangsvinkel	bestået	5.4
- Maksimalt støjniveau	bestået	5.5
Driftspålidelighed		
- Varighed	bestået	4.3
- Konstruktion	bestået	4.4
- Mærkning og data	bestået	4.5
- Nominel støjeffekt (varighed)	bestået	5.6
- Beskyttelseshus	bestået	5.18
Varigheden af driftspålideligheden, temperaturholdbarhed		
- Tør varme (i drift)	bestået	5.7
- Tør varme (udmattelsesprøvning)	ikke relevant	5.8
- Kulde (i drift)	bestået	5.9
Varigheden af driftspålideligheden, fugtighedsfasthed		
- Fugtig varme, cyklisk (i drift)	bestået	5.10
- Fugtig varme, konstant (udmattelsesprøvning)	bestået	5.11
- Fugtig varme, cyklisk (udmattelsesprøvning)	ikke relevant	5.12
Varigheden af driftspålideligheden, korrosionsfasthed		
- Svovldioxid-(SO2)-korrosion (udmattelsesafprøvning)	bestået	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615 600
Fax:+49 2131 40615 606

Retsområde:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-registreringsnr.:
DE 94211831

Opsynsråd:
Martin Göth

Virksomhedens ledelse:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet-/e-mailadresse:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniseret teknisk specifikation		EN 54-24:2008
Væsentlige egenskaber	**Ydeevne [1) 2)]**	**Afsnit**
Varigheden af driftspålideligheden, slag- og svingningsfasthed		
- Stød (i drift)	bestået	5.14
- Slag (i drift)	bestået	5.15
- Svingning, sinusformet (i drift)	bestået	5.16
- Vibration, sinusformet (udmattelsesprøvning)	bestået	5.17

1) "NPD" teoretisk muligt, undtaget for holdbarheden af kendetegn med erklæret ydeevne

2) "ikke relevant" for komponenter, som kravet ikke kan anvendes på

Dette produkts ydeevne svarer til den/de nominelle ydeevne/ydeevner. Ansvaret for udfærdigelsen af denne erklæring om ydeevne ligger udelukkende hos fabrikanten i henhold til EU-direktiv 305/2011.

Klaus Hirzel / administrerende direktør

Navn og stilling

Neuss 04.09.2017

Udstedelsessted og -dato *Underskrift*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615 600
Fax:+49 2131 40615 606

Retsområde:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-registreringsnr.:
DE 94211831

Opsynsråd:
Martin Göth

Virksomhedens ledelse:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet-/e-mailadresse:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Toimivusdeklaratsioon

Nr DoP-00561170904

1.	Tüübi-, partii- või seerianumber:	L-VWP06C/EN & 582426 (seinakõlar)
2.	Sihtotstarve:	tuleohutus (vast. EN 54-24)
3.	Tootja kontaktandmed:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Analüüsisüsteem või -süsteemid ja kontroll toimivuse püsivuse jaoks:	Süsteem 1
5.	Teavitatud asutus:	EVPU a.s.
	Tunnusnumber:	1293
6.	Deklareeritud toimivus:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksamaa
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Äriregister:
Stuttgart HRB 401195

WEEE direktiivi registrinr:
DE 94211831

Nõukogu:
Martin Göth

Juhatus:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Veeb / e-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-24:2008
Olulised tunnused	**Saavutus** [1) 2)]	**Lõige**
Jõudlus tulekahju korral		
- sageduskarakteristik	standardile vastav	4.2
- valmistustolerants	standardile vastav	5.2
- nimi-näivtakistus	standardile vastav	5.3
- horisontaalne ja vertikaalne kiirgusnurk	standardile vastav	5.4
- maksimaalne helirõhutase	standardile vastav	5.5
Töökindlus		
- Ohutu kasutamise piirid	standardile vastav	4.3
- konstruktsioon	standardile vastav	4.4
- märgistamine ja andmed	standardile vastav	4.5
- nimi-müratase (kestvus)	standardile vastav	5.6
- korpuse kaitse	standardile vastav	5.18
Ohutu kasutamise piirid – temperatuuritaluvus		
- kuiv soojus (töötamisel)	standardile vastav	5.7
- kuiv soojus (püsikontroll)	ei ole rakendatav	5.8
- madal temperatuur (töötamisel)	standardile vastav	5.9
Ohutu kasutamise piirid – niiskustaluvus		
- tsükliline niiske soojus (töötamisel)	standardile vastav	5.10
- pidev niiske soojus (püsikontroll)	standardile vastav	5.11
- tsükliline niiske soojus (püsikontroll)	ei ole rakendatav	5.12
Ohutu kasutamise piirid – korrosioonikindlus		
- vääveldioksiid (SO2), korrosioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksamaa
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Äriregister:
Stuttgart HRB 401195

WEEE direktiivi registrinr:
DE 94211831

Nõukogu:
Martin Göth

Juhatus:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Veeb / e-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniseeritud tehnilised andmed		EN 54-24:2008
Olulised tunnused	**Saavutus** [1) 2)]	**Lõige**
Ohutu kasutamise piirid – löögi- ja vibratsioonikindlus		
- tõuge (töötamisel)	standardile vastav	5.14
- löök (töötamisel)	standardile vastav	5.15
- siinusvibratsioon (töötamisel)	standardile vastav	5.16
- siinusvibratsioon (püsikontroll)	standardile vastav	5.17

1) NPD on teoreetiliselt võimalik, välja arvatud deklareeritud võimsuse tunnustega seotud ohutu kasutamise piiride jaoks

2) ei kehti komponentidele, mille puhul pole võimalik nõuet rakendada

Käesoleva toote omadused vastavad deklareeritud omadusele/omadustele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 vastutab eranditult eelnimetatud tootja.

Klaus Hirzel / ärijuht

Nimi ja amet

Neuss, 04.09.2017

Allkirjastamise koht ja kuupäev *Allkiri*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksamaa
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Äriregister:
Stuttgart HRB 401195

WEEE direktiivi registrinr:
DE 94211831

Nõukogu:
Martin Göth

Juhatus:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Veeb / e-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Δήλωση απόδοσης

Αρ. DoP-00561170904

1.	Αριθμοί τύπου, παρτίδας ή σειράς:	L-VWP06C/EN & 582426 (Επιτοίχιο μεγάφωνο)
2.	Προβλεπόμενη χρήση:	Πυροπροστασία κατά το πρότυπο EN 54-24
3.	Διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και ελέγχου της σταθερής ποιότητας της απόδοσης:	Σύστημα 1
5.	Κοινοποιημένος οργανισμός:	EVPU a.s.
	Αριθμός μητρώου:	1293
6.	Δηλωμένη απόδοση:	

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Γερμανία
Τηλέφωνο:+49 2131 40615-600
Φαξ:+49 2131 40615-606

Δικαστήριο τόπου τήρησης μητρώου:
Στουτγάρδη HRB 401195

Κωδ. αρ. ΑΗΗΕ:
DE 94211831

Εποπτικό συμβούλιο:
Martin Göth

Διαχείριση:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-24:2008
Βασικά χαρακτηριστικά	**Απόδοση [1) 2)]**	**Παράγραφος**
Απόδοση σε περίπτωση πυρκαγιάς		
- Όρια απόκρισης συχνότητας	εγκρίνεται	4.2
- Διασπορά δείγματος	εγκρίνεται	5.2
- Ονομαστική αντίσταση	εγκρίνεται	5.3
- Οριζόντια και κατακόρυφη γωνία αναχώρησης	εγκρίνεται	5.4
- Μέγιστη ηχοστάθμη	εγκρίνεται	5.5
Λειτουργική αξιοπιστία		
- Διατηρησιμότητα	εγκρίνεται	4.3
- Κατασκευή	εγκρίνεται	4.4
- Σήμανση και δεδομένα	εγκρίνεται	4.5
- Ονομαστική ισχύς θορύβου (διατηρησιμότητα)	εγκρίνεται	5.6
- Προστασία περιβλήματος	εγκρίνεται	5.18
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε θερμοκρασιακές διακυμάνσεις		
- Ξηρή θερμότητα (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.7
- Ξηρή θερμότητα (διαρκής έλεγχος)	βλ. σχ.	5.8
- Ψύχος (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.9
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στην υγρασία		
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.10
- Υγρή θερμότητα, σταθερή (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.11
- Υγρή θερμότητα, κυκλική (διαρκής έλεγχος)	βλ. σχ.	5.12
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή στη διάβρωση		
- Διάβρωση από διοξείδιο του θείου (SO2) (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Γερμανία
Τηλέφωνο:+49 2131 40615-600
Φαξ:+49 2131 40615-606

Δικαστήριο τόπου τήρησης μητρώου:
Στουτγάρδη HRB 401195

Κωδ. αρ. ΑΗΗΕ:
DE 94211831

Εποπτικό συμβούλιο:
Martin Göth

Διαχείριση:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή		EN 54-24:2008
Βασικά χαρακτηριστικά	**Απόδοση [1) 2)]**	**Παράγραφος**
Διατηρησιμότητα της λειτουργικής αξιοπιστίας, αντοχή σε κτυπήματα και δονήσεις		
- Ώθηση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.14
- Κρούση (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.15
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (στη λειτουργία)	εγκρίνεται	5.16
- Δονήσεις, ημιτονοειδείς (διαρκής έλεγχος)	εγκρίνεται	5.17

1) "NPD" θεωρητικά εφικτό, εκτός από την περίπτωση της διατηρησιμότητας χαρακτηριστικών με δεδηλωμένη απόδοση

2) «δεν ισχύει» για εξαρτήματα στα οποία δεν είναι εφαρμόσιμος ο κανονισμός

Η απόδοση αυτού του προϊόντος ανταποκρίνεται στη δηλωμένη απόδοση/ στις δηλωμένες αποδόσεις. Την ευθύνη για την κατάρτιση της παρούσας δήλωσης απόδοσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) υπ' αρ. 305/2011 φέρει αποκλειστικά ο προαναφερόμενος κατασκευαστής.

Klaus Hirzel / Διευθυντής

Όνομα και αρμοδιότητα

Neuss 04.09.2017

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης *Υπογραφή*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Γερμανία
Τηλέφωνο:+49 2131 40615-600
Φαξ:+49 2131 40615-606

Δικαστήριο τόπου τήρησης μητρώου:
Στουτγάρδη HRB 401195

Κωδ. αρ. ΑΗΗΕ:
DE 94211831

Εποπτικό συμβούλιο:
Martin Göth

Διαχείριση:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declaración de rendimiento

N.º DoP-00561170904

1.	Número de tipo, de lote o de serie:	L-VWP06C/EN y 582426 (Altavoz con carcasa)
2.	Uso previsto:	Protección contra incendios según EN 54-24
3.	Dirección de contacto del fabricante:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistema o sistemas para la evaluación y comprobación de la constancia del rendimiento:	Sistema 1
5.	Organismo notificado:	EVPU a.s.
	Número de identificación:	1293
6.	Rendimiento declarado:	

../ 1

Novar GmbH, a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss (Alemania)
Teléfono: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Oficina de registro:
Stuttgart HRB 401195

N.º reg. WEEE:
DE 94211831

Consejo de administración:
Martin Göth

Dirección de empresa:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Correo electrónico:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Especificación técnica armonizada		EN 54-24:2008
Características esenciales	**Rendimiento [1) 2)]**	**Apartado**
Rendimiento en caso de incendio		
- Curva de respuesta en frecuencia	superado	4.2
- Dispersión unitaria	superado	5.2
- Impedancia nominal	superado	5.3
- Ángulo de emisión horizontal y vertical	superado	5.4
- Nivel máximo de presión sonora	superado	5.5
Fiabilidad de funcionamiento		
- Durabilidad	superado	4.3
- Construcción	superado	4.4
- Identificación y datos	superado	4.5
- Potencia de ruido nominal (durabilidad)	superado	5.6
- Protección de la carcasa	superado	5.18
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia térmica		
- Calor seco (en funcionamiento)	superado	5.7
- Calor seco (prueba de larga duración)	N/A	5.8
- Frío (en funcionamiento)	superado	5.9
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la humedad		
- Calor húmedo, cíclico (en funcionamiento)	superado	5.10
- Calor húmedo, constante (prueba de larga duración)	superado	5.11
- Calor húmedo, cíclico (prueba de larga duración)	N/A	5.12
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a la corrosión		
- Corrosión por dióxido de azufre (SO2), (prueba de larga duración)	superado	5.13

../ 2

Novar GmbH, a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss (Alemania)
Teléfono: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Oficina de registro:
Stuttgart HRB 401195

N.º reg. WEEE:
DE 94211831

Consejo de administración:
Martin Göth

Dirección de empresa:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Correo electrónico:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Honeywell

Especificación técnica armonizada		EN 54-24:2008
Características esenciales	**Rendimiento [1) 2)]**	**Apartado**
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, resistencia a golpes y vibraciones		
- Colisión (en funcionamiento)	superado	5.14
- Golpe (en funcionamiento)	superado	5.15
- Vibración, sinusoidal (en funcionamiento)	superado	5.16
- Vibración, sinusoidal (prueba de larga duración)	superado	5.17

1) «NPD» posible en teoría, excepto para la durabilidad de características con rendimiento declarado.

2) «no aplicable» a componentes a los que el requisito no sea aplicable.

Las prestaciones verificadas del presente producto corresponden a las prestaciones declaradas. Responsable para la elaboración de la declaración de rendimiento según el reglamento (UE) no 305/2011 es exclusivamente el fabricante anteriormente indicado.

Klaus Hirzel / Gerente

Nombre y cargo

Neuss 04.09.2017

Fecha y hora de la expedición *Firma*

../ 3

Novar GmbH, a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss (Alemania)
Teléfono: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Oficina de registro:
Stuttgart HRB 401195

N.º reg. WEEE:
DE 94211831

Consejo de administración:
Martin Göth

Dirección de empresa:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / Correo electrónico:
www.esser-systems.de
info@esser-systems.de
www.ackermann-clino.de
info@ackermann-clino.de

Honeywell

Déclaration des performances

N° DoP-00561170904

1.	Numéro de type, de lot ou de série :	L-VWP06C/EN et 582426 (haut-parleur encastré)
2.	Usage prévu :	Protection contre l'incendie conformément à EN 54-24
3.	Adresse du fabricant :	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Système ou systèmes d'évaluation et de contrôle des performances déclarées :	Système 1
5.	Organisme notifié :	EVPU a.s.
	Numéro d'immatriculation :	1293
6.	Performances déclarées :	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Allemagne
Téléphone : +49 2131 40615-600
Fax : +49 2131 40615-606

Tribunal d'instance :
Stuttgart HRB 401195

Nº reg. DEEE :
DE 94211831

Conseil de surveillance :
Martin Göth

Direction :
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/E-mail :
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Spécification technique harmonisée		EN 54-24:2008
Caractéristiques essentielles	**Performances [1) 2)]**	**Section**
Performances en cas d'incendie		
- Limites de la réponse en fréquence	réussi	4.2
- Dispersion de production	réussi	5.2
- Impédance nominale	réussi	5.3
- Angle de rayonnement horizontal et vertical	réussi	5.4
- Niveau de pression acoustique maximal	réussi	5.5
Fiabilité de fonctionnement		
- Constance	réussi	4.3
- Construction	réussi	4.4
- Marquage et données	réussi	4.5
- Puissance de bruit nominale (constance)	réussi	5.6
- Protection du boîtier	réussi	5.18
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance thermique		
- Chaleur sèche (en service)	réussi	5.7
- Chaleur sèche (essai d'endurance)	néant	5.8
- Froid (en service)	réussi	5.9
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité		
- Chaleur humide, cyclique (en service)	réussi	5.10
- Chaleur humide, constante (essai d'endurance)	réussi	5.11
- Chaleur humide, cyclique (essai d'endurance)	néant	5.12
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion		
- Corrosion au dioxyde de soufre (SO_2) (essai d'endurance)	réussi	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Allemagne
Téléphone : +49 2131 40615-600
Fax : +49 2131 40615-606

Tribunal d'instance :
Stuttgart HRB 401195

Nº reg. DEEE :
DE 94211831

Conseil de surveillance :
Martin Göth

Direction :
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/E-mail :
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Spécification technique harmonisée		EN 54-24:2008
Caractéristiques essentielles	**Performances** [1) 2)]	**Section**
Constance de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux chocs et aux vibrations		
- Choc (en service)	réussi	5.14
- Coup (en service)	réussi	5.15
- Oscillations, sinusoïdales (en service)	réussi	5.16
- Oscillations, sinusoïdales (essai d'endurance)	réussi	5.17

1) « NPD » théoriquement possible, sauf pour la constance des caractéristiques avec les performances déclarées

2) « Néant » pour les composants auxquels l'exigence ne s'applique pas

Les performances du présent produit correspondent à la/aux performance(s) déclarée(s). Le fabricant susmentionné est le seul responsable de l'établissement de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) nº 305/2011.

Klaus Hirzel / Directeur

Nom et fonction

Neuss 04.09.2017

Lieu et date de délivrance *Signature*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Allemagne
Téléphone : +49 2131 40615-600
Fax : +49 2131 40615-606

Tribunal d'instance :
Stuttgart HRB 401195

Nº reg. DEEE :
DE 94211831

Conseil de surveillance :
Martin Göth

Direction :
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/E-mail :
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Dearbhú Feidhmíochta

Uimh. DoP-00561170904

1.	Cineáluimhir/cineáluimhreacha, baiscuimhir/baiscuimhreacha nó sraithuimhir/sraithuimhreacha:	L-VWP06C/EN & 582426 (Callaire caibinéid)
2.	An úsáid bheartaithe:	Cosaint ar dhóiteáin de réir EN 54-24
3.	Seoladh teagmhála an déantúsóra:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	An córas nó na córais mheasúnaithe agus fíoraithe i leith seasmhachta feidhmíochta:	Córas 1
5.	An comhlacht ar tugadh fógra dó:	EVPU a.s.
	Uimhir aitheantais:	1293
6.	An fheidhmíocht fógartha:	

Novar GmbH, Cuideachta de chuid Honeywell
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, an Ghearmáin
Guthán: +49 2131 40615-600
Facs: +49 2131 40615-606

An Chúirt Chlárúcháin:
Stuttgart HRB 401195

Uimh. Chlárúcháin WEEE
DE 94211831

An Bord Maoirseachta:
Martin Göth

An Bord Bainistíochta:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Idirlíon / ríomhphost:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-24:2008
Príomhghnéithe	**Feidhmíocht [1) 2)]**	**Roinn**
Buaine na feidhmíochta i gcás dóiteáin		
- Teorainneacha freagartha minicíochta	Pas	4.2
- Athraitheas idir samplaí	Pas	5.2
- Coisceas ainmniúil	Pas	5.3
- Uillinn scaipthe chothrománach agus ingearach	Pas	5.4
- Uasleibhéal brú fuaime	Pas	5.5
Iontaofacht oibríochta		
- Buaine	Pas	4.3
- Tógáil	Pas	4.4
- Clib agus sonraí	Pas	4.5
- Aschur torainn ainmniúil (buaine)	Pas	5.6
- Cosaint tithíochta	Pas	5.18
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht teochta		
- Teas tirim (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.7
- Teas tirim (tástáil seasmhachta)	n/b.	5.8
- Fuar (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.9
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht in aghaidh bogthaise		
- Teas tais, timthriallach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.10
- Teas tais, seasmhach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.11
- Teas tais, timthriallach (tástáil seasmhachta)	n/b.	5.12
Buaine na hiontaofachta oibríochta, friotaíocht in aghaidh creimthe		
- Creimeadh dé-ocsaíde sulfair (SO2) (tástáil seasmhachta)	Pas	5.13

../ 2

Novar GmbH, Cuideachta de chuid Honeywell
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, an Ghearmáin
Guthán: +49 2131 40615-600
Facs: +49 2131 40615-606

An Chúirt Chlárúcháin:
Stuttgart HRB 401195

Uimh. Chlárúcháin WEEE
DE 94211831

An Bord Maoirseachta:
Martin Göth

An Bord Bainistíochta:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Idirlíon / ríomhphost:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe		EN 54-24:2008
Príomhghnéithe	**Feidhmíocht [1) 2)]**	**Roinn**
Buaine na hiontaofachta oibríochta; friotaíocht imbhuailte agus creatha		
- Tuinseamh (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.14
- Turraing (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.15
- Crith, síneasóideach (le linn feidhmiúcháin)	Pas	5.16
- Crith, síneasóideach (tástáil seasmhachta)	Pas	5.17

1) Is féidir “NPD” a lua go teoiriciúil ach amháin i gcás bhuaine na ngnéithe a bhfuil feidhmíocht fhógartha acu

2) "Ní bhaineann” le comhbhaill nach bhfuil feidhm ag an gceanglas maidir leo

Tá feidhmíocht an táirge thuasluaite i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht fhógartha. Is é an déantúsóir thuasluaite amháin atá freagrach as an Dearbhú Feidhmíochta a eisiúint de réir Rialúchán (ón AE) Uimh. 305/2011.

Klaus Hirzel / Stiúrthóir Bainistíochta

Ainm agus feidhm

Neuss 04.09.2017

Áit agus dáta a eisiúna *Síniú*

../ 3

Novar GmbH, Cuideachta de chuid Honeywell
Dieselstraße 2, 41469 Neuss, an Ghearmáin
Guthán: +49 2131 40615-600
Facs: +49 2131 40615-606

An Chúirt Chlárúcháin:
Stuttgart HRB 401195

Uimh. Chlárúcháin WEEE
DE 94211831

An Bord Maoirseachta:
Martin Göth

An Bord Bainistíochta:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Idirlíon / ríomhphost:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Dichiarazione sulle prestazioni

Nr. DoP-00561170904

1.	Numero di serie, tipo, lotto:	L-VWP06C/EN & 582426 (diffusore sonoro a parete)
2.	Scopo di utilizzo:	Protezione attiva contro gli incendi secondo la norma EN 54-24
3.	Indirizzo del produttore:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistema o sistemi per la valutazione e il controllo dell'affidabilità delle prestazioni:	Sistema 1
5.	Ufficio notificato:	EVPU a.s.
	Numero di riferimento:	1293
6.	Prestazioni descritte:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Germania
Telefono:+49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registro delle imprese:
Stuttgart HRB 401195

N. registro RAEE:
DE 94211831

Consiglio d'amministrazione:
Martin Göth

Direzione:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Sito Internet/E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-24:2008
Caratteristiche fondamentali	**Prestazione** [1) 2)]	**Sezione**
Efficienza in caso di incendio		
- Limiti della risposta in frequenza	determinata	4.2
- Riproducibilità	determinata	5.2
- Impedenza nominale	determinata	5.3
- Angolo di dispersione orizzontale e verticale	determinata	5.4
- Livello di pressione acustica massimo	determinata	5.5
Affidabilità operativa		
- Carattere duraturo	determinata	4.3
- Costruzione	determinata	4.4
- Contrassegno e dati	determinata	4.5
- Potenza di rumore nominale (durabilità)	determinata	5.6
- Protezione dell'alloggiamento	determinata	5.18
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza termica		
- Caldo secco (in funzione)	determinata	5.7
- Caldo secco (prova di durata)	n.a.	5.8
- Freddo (in funzione)	determinata	5.9
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità		
- Caldo umido ciclico (in funzione)	determinata	5.10
- Caldo umido stazionario (prova di durata)	determinata	5.11
- Caldo umido ciclico (prova di durata)	n.a.	5.12
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione		
- Corrosione da anidride solforosa SO2 (prova di durata)	determinata	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Germania
Telefono:+49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registro delle imprese:
Stuttgart HRB 401195

N. registro RAEE:
DE 94211831

Consiglio d'amministrazione:
Martin Göth

Direzione:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Sito Internet/E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Specifiche tecniche armonizzate		EN 54-24:2008
Caratteristiche fondamentali	**Prestazione** [1) 2)]	**Sezione**
Carattere duraturo dell'affidabilità operativa, resistenza a urti e vibrazioni		
- Sollecitazione (in funzione)	determinata	5.14
- Urto (in funzione)	determinata	5.15
- Vibrazioni sinusoidali (in funzione)	determinata	5.16
- Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)	determinata	5.17

1) "non determinata" teoricamente possibile, tranne che per il carattere duraturo delle caratteristiche con prestazioni descritte

2) "non pervenuto" per i componenti sui quali il requisito non è applicabile

Le prestazioni del precedente prodotto corrispondono alle prestazioni dichiarate. Solo il produttore sopra citato è responsabile della stesura della dichiarazione delle prestazioni in conformità con la normativa (EU) N. 305/2011.

Klaus Hirzel / direzione

Nome e funzione

Neuss 04.09.2017

Luogo e data del rilascio *Firma*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Germania
Telefono:+49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registro delle imprese:
Stuttgart HRB 401195

N. registro RAEE:
DE 94211831

Consiglio d'amministrazione:
Martin Göth

Direzione:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Sito Internet/E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Ekspluatācijas īpašību deklarācija

Nr. DoP-00561170904

1.	Tipa, partijas vai sērijas numurs:	L-VWP06C/EN & 582426 (Skaļrunis montāžai pie sienas)
2.	Pielietojums:	Ugunsdrošība atb. EN 54-24
3.	Ražotāja adrese:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Darbības stabilitātes novērtēšanas un pārbaudes sistēma(s):	1. sistēma
5.	Paziņotā iestāde:	EVPU a.s.
	Identifikācijas numurs:	1293
6.	Paziņotās ekspluatācijas īpašības:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Vācija
Tālrunis:+49 2131 40615-600
Fakss:+49 2131 40615-606

Reģistra tiesa:
Štutgarte, HRB 401195

EEIA reģ. Nr.
DE 94211831

Uzraudzības padome:
Martin Göth

Direkcija:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Interneta vietne/e-pasts:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-24:2008
Nozīmīgākās iezīmes	**Jauda** [1) 2)]	**Sadaļa**
Ekspluatācijas īpašības ugunsgrēka gadījumā		
- Frekvenču raksturlīknes robežas	atbilst	4.2
- Individuālās novirzes	atbilst	5.2
- Nominālā pilnā pretestība	atbilst	5.3
- Horizontālais un vertikālais stara leņķis	atbilst	5.4
- Maksimālais skaņas spiediena līmenis	atbilst	5.5
Ekspluatācijas drošums		
- Darbības stabilitāte	atbilst	4.3
- Konstrukcija	atbilst	4.4
- Marķējums un dati	atbilst	4.5
- Nominālā trokšņu jauda (darbības stabilitāte)	atbilst	5.6
- Korpusa aizsardzība	atbilst	5.18
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, temperatūras izturība		
- Sauss siltums (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.7
- Sauss siltums (ilgstoša pārbaude)	neatbilst	5.8
- Aukstums (ekspluatācijas laikā)	neatbilst	5.9
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, mitruma izturība		
- Mitrs siltums, cikliski (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.10
- Mitrs siltums, konstanti (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.11
- Mitrs siltums, cikliski (ilgstoša pārbaude)	N/A	5.12
Ekspluatācijas drošuma stabilitāte, korozijas izturība		
- Sēra dioksīda (SO2-) izraisīta korozija (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Vācija
Tālrunis:+49 2131 40615-600
Fakss:+49 2131 40615-606

Reģistra tiesa:
Štutgarte, HRB 401195

EEIA reģ. Nr.
DE 94211831

Uzraudzības padome:
Martin Göth

Direkcija:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Interneta vietne/e-pasts:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Saskaņotā tehniskā specifikācija		EN 54-24:2008
Nozīmīgākās iezīmes	**Jauda** [1) 2)]	**Sadaļa**
Ekspluatācijas drošības stabilitāte, trieciena un svārstību izturība		
- Trieciens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.14
- Sitiens (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.15
- Sinusoidālas svārstības (ekspluatācijas laikā)	atbilst	5.16
- Sinusoidālas svārstības (ilgstoša pārbaude)	atbilst	5.17

1) Teorētiski iespējams arī "NPD" (*no performance determined* — veiktspēja nav noteikta), izņemot attiecībā uz to īpašību ilgstošu noturību, kuru jauda ir noteikta

2) "Nav attiecināms" komponentēm, uz kurām prasība nav attiecināma

Izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst paziņotajām ekspluatācijas īpašībām. Par šī ekspluatācijas īpašību paziņojuma izsniegšanu saskaņā ar Direktīvu (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai augstāk minētais ražotājs.

Klaus Hirzel / Uzņēmuma direktors

Vārds, uzvārds un amats

Neuss, 04.09.2017

Izsniegšanas vieta un datums *Paraksts*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Vācija
Tālrunis:+49 2131 40615-600
Fakss:+49 2131 40615-606

Reģistra tiesa:
Štutgarte, HRB 401195

EEIA reģ. Nr.
DE 94211831

Uzraudzības padome:
Martin Göth

Direkcija:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Interneta vietne/e-pasts:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Eksploatacinių savybių deklaracija

Nr. DoP-00561170904

1.	Modelio, partijos arba serijos numeris:	L-VWP06C/EN & 582426 (Sieninis garsiakalbis)
2.	Naudojimo paskirtis:	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistema 54-24
3.	Gamintojo kontaktinis adresas:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema arba sistemos:	1 sistema
5.	Notifikuotoji tarnyba:	EVPU a.s.
	Identifikavimo numeris:	1293
6.	Deklaruojamos eksploatacinės savybės:	

../ 1

„**Novar GmbH a Honeywell Company**“
Dieselstrasse 2, 41469 Noisas, Vokietija
Telefonas: +49 2131 40615 600
Tel. / faks.: +49 2131 40615 606

Registro teismas:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Direktorius:
Martin Göth

Vadovybė:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internetinė svetainė / el. paštas:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-24:2008
Pagrindinės savybės	**Rezultatas** [1) 2)]	**Skyrius**
Atsparumas gaisrui		
- Dažninės charakteristikos ribos	atitinka reikalavimus	4.2
- Gamybinės paklaidos	atitinka reikalavimus	5.2
- Vardinė varža	atitinka reikalavimus	5.3
- Horizontalusis ir vertikalusis angos kampas	atitinka reikalavimus	5.4
- Maksimali garso galia	atitinka reikalavimus	5.5
Patikimumas		
- Patikimumas	atitinka reikalavimus	4.3
- Konstrukcija	atitinka reikalavimus	4.4
- Ženklinimas ir duomenys	atitinka reikalavimus	4.5
- Vardinė triukšmo galia (patvarumas)	atitinka reikalavimus	5.6
- Korpuso apsauga	atitinka reikalavimus	5.18
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas temperatūrai		
- Sausoji šiluma (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.7
- Sausoji šiluma (patvarumo bandymas)	netaikoma	5.8
- Šaltis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.9
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas drėgmei		
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.10
- Drėgnoji šiluma, pastovi (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.11
- Drėgnoji šiluma, ciklinė (patvarumo bandymas)	netaikoma	5.12
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas korozijai		
- Sieros dioksido - (SO2-) korozija (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.13

../ 2

„**Novar GmbH a Honeywell Company**“
Dieselstrasse 2, 41469 Noisas, Vokietija
Telefonas: +49 2131 40615 600
Tel. / faks.: +49 2131 40615 606

Registro teismas:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Direktorius:
Martin Göth

Vadovybė:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internetinė svetainė / el. paštas:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Darniosios techninės specifikacijos		EN 54-24:2008
Pagrindinės savybės	**Rezultatas** [1) 2)]	**Skyrius**
Patikimumas ir patvarumas, atsparumas smūgiams ir vibracijai		
- Sandūra (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.14
- Smūgis (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.15
- Vibracija, sinusinė (eksploatuojant)	atitinka reikalavimus	5.16
- Vibracija, sinusinė (patvarumo bandymas)	atitinka reikalavimus	5.17

1) „NPD“ (nenustatytos eksploatacinės savybės) teoriškai galimas, išskyrus požymių su deklaruotomis savybėmis patvarumą

2) „netaikoma“ konstrukcinėms detalėms, kurioms netaikomas šis reikalavimas

Minėto produkto galios vertė atitinka deklaruotą galią. Už šios galios deklaracijos išdavimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas tik pirmiau minėtas gamintojas.

Klaus Hirzel / Generalinis direktorius

Pavadinimas ir funkcija

Neuss 04.09.2017

Išdavimo vieta ir data *parašas*

../ 3

„**Novar GmbH a Honeywell Company**“
Dieselstrasse 2, 41469 Noisas, Vokietija
Telefonas: +49 2131 40615 600
Tel. / faks.: +49 2131 40615 606

Registro teismas:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. no.:
DE 94211831

Direktorius:
Martin Göth

Vadovybė:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internetinė svetainė / el. paštas:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Teljesítménynyilatkozat

Nr. DoP-00561170904

1.	Típus-, tétel- vagy sorozatszám:	L-VWP06C/EN & 582426 (Falra szerelhető hangszóró)
2.	Rendeltetése:	EN 54-24 szabványnak megfelelő tűzvédelem
3.	Gyártó levelezési címe:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer vagy rendszerek:	1. rendszer
5.	Kiállító hely:	EVPU a.s.
	Azonosítószám:	1293
6.	Bejelentett teljesítmény:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Németország
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Illetékes bíróság:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. sz.:
DE 94211831

Felügyelőbizottsági tag:
Martin Göth

Cégvezetés:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-24:2008
Főbb jellemzők	**Teljesítmény** [1) 2)]	**Fejezet**
Működőképesség tűz esetén		
- Frekvenciamenet határok	megfelelt	4.2
- Példányok szórása	megfelelt	5.2
- Névleges impedancia	megfelelt	5.3
- Vízszintes és függőleges nyalábolási szög	megfelelt	5.4
- Maximális hangnyomásszint	megfelelt	5.5
Működés megbízhatósága		
- Tartósság	megfelelt	4.3
- Szerkezet	megfelelt	4.4
- Jelölés és adatok	megfelelt	4.5
- Névleges zajteljesítmény (állandóság)	megfelelt	5.6
- Készülékház védettség	megfelelt	5.18
Működés megbízhatóságának tartóssága, hőmérséklettel szembeni ellenálló-képesség		
- Száraz hő (üzem közben)	megfelelt	5.7
- Száraz hő (tartós vizsgálat)	nem releváns	5.8
- Hideg (üzem közben)	megfelelt	5.9
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenálló-képesség		
- Nedves hő, ciklikusan (üzem közben)	megfelelt	5.10
- Nedves hő, állandóan (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.11
- Nedves hő, ciklikusan (tartós vizsgálat)	nem releváns	5.12
Működés megbízhatóságának tartóssága, korrózióval szembeni ellenálló-képesség		
- Kéndioxid (SO2)-korrózió (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Németország
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Illetékes bíróság:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. sz.:
DE 94211831

Felügyelőbizottsági tag:
Martin Göth

Cégvezetés:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizált műszaki előírás		EN 54-24:2008
Főbb jellemzők	**Teljesítmény** [1) 2)]	**Fejezet**
Működés megbízhatóságának tartóssága, ütéssel és rezgéssel szembeni ellenálló képesség		
- Lökés (üzem közben)	megfelelt	5.14
- Ütés (üzem közben)	megfelelt	5.15
- Szinuszos rezgés (üzem közben)	megfelelt	5.16
- Szinuszos rezgés (tartós vizsgálat)	megfelelt	5.17

1) „NPD” elméletileg lehetséges, kivéve a gyártó által megadott teljesítmény tartósági jellemzői esetén

2) „Nem releváns” olyan alkatrészek esetén, amelyekre a követelmény nem alkalmazható

Jelen termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat(ok) szerinti teljesítménynek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelő teljesítménynyilatkozat kiállításáért egyedül a fent megnevezett gyártó felel.

Klaus Hirzel / Ügyvezető

Név és beosztás

Neuss, 04.09.2017

Kiállítás helye és dátuma *Aláírás*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Németország
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Illetékes bíróság:
Stuttgart HRB 401195

WEEE reg. sz.:
DE 94211831

Felügyelőbizottsági tag:
Martin Göth

Cégvezetés:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Dikjarazzjoni tal-Prestazzjoni

Nru. DoP-00561170904

1.	Tip, lott jew numru(i) serjali:	L-VWP06C/MT u 582426 (Loudspeaker armarju
2.	Użu intenzjonat:	Protezzjoni kontra n-nirien kif previst fl-EN 54-24
3.	Indirizz ta’ kuntatt tal-manifattur:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistema jew sistemi ta’ valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal- prestazzjoni:	Sistema 1
5.	Korp notifikat:	EVPU a.s.
	Numru ta' identifikazzjoni:	1293
6.	Prestazzjoni ddikjarata:	

../ 1

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Il-Ġermanja
Telefown: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Qorti tar-Reġistrazzjoni:
Stuttgart HRB 401195

Nru ta' reġ. tal-WEEE:
DE 94211831

Bord Superviżorju:
Martin Göth

Bord Maniġerjali:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / email:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-24:2008
Karatteristiċi ewlenin	**Prestazzjoni [1) 2)]**	**Taqsima**
Kostanza tal-prestazzjoni f'każ ta' nar		
- Limiti tar-rispons tal-frekwenza	Għaddiet	4.2
- Varjanza kampjun	Għaddiet	5.2
- Impedenza nominali	Għaddiet	5.3
- Angolu ta' dispersjoni orizzonatali u vertikali	Għaddiet	5.4
- Livell massimu tal-pressjoni tal-ħoss	Għaddiet	5.5
Affidabbiltà operazzjonali		
- Kostanza	Għaddiet	4.3
- Kostruzzjoni	Għaddiet	4.4
- Tag u dejta	Għaddiet	4.5
- Ħruġ tal-ħoss nominali (kostanza)	Għaddiet	5.6
- Protezzjoni tal-ilqugħ	Għaddiet	5.18
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, felħan għat-temperatura		
- Sħana xotta (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.7
- Sħana xotta (test tal-felħan)	mhux applikabbli	5.8
- Kesħa (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.9
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, reżistenza għall-umdità		
- Sħana umda, ċiklika (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.10
- Sħana umda, kostanti (test tal-felħan)	Għaddiet	5.11
- Sħana umda, ċiklika (test tal-felħan)	mhux applikabbli	5.12
Kostanza tal-affidabbiltà operazzjonali, reżistenza għall-korrużjoni		
- Korrużjoni tas-sulphur dioxide (SO2) (test tal-felħan)	Għaddiet	5.13

../ 2

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Il-Ġermanja
Telefown: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Qorti tar-Reġistrazzjoni:
Stuttgart HRB 401195

Nru ta' reġ. tal-WEEE:
DE 94211831

Bord Superviżorju:
Martin Göth

Bord Maniġerjali:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / email:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Speċifikazzjoni teknika armonizzata		EN 54-24:2008
Karatteristiċi ewlenin	**Prestazzjoni [1) 2)]**	**Taqsima**
Kostanza ta' affidabbiltà operazzjonali; reżistenza għall-impatt u vibrazzjoni		
- Impatt (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.14
- Daqqiet (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.15
- Vibrazzjoni, sinusojdali (matul it-tħaddim)	Għaddiet	5.16
- Vibrazzjoni, sinusojdali (test tal-felħan)	Għaddiet	5.17

1) "NPD" hija teoretikament possibbli għajr fil-każ tal-kostanza tal-karatteristiċi bil-prestazzjoni ddikjarata

2) "Mhux applikabbli" għal komponenti li għalihom ir-rekwiżit ma japplikax

Il-prestazzoni tal-prodott ta' hawn fuq hija f'konformità mal-prestazzjoni ddikjarata. Il-manifattur imsemmi hawn fuq għandu responsabbiltà unika għall-ħruġ tad-DoP skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011.

Klaus Hirzel / Direttur Maniġerjali

Isem u kariga

Neuss 04.09.2017

Post u data tal-ħruġ *Firma*

../ 3

Novar GmbH, Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Il-Ġermanja
Telefown: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Qorti tar-Reġistrazzjoni:
Stuttgart HRB 401195

Nru ta' reġ. tal-WEEE:
DE 94211831

Bord Superviżorju:
Martin Göth

Bord Maniġerjali:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / email:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Prestatieverklaring

Nr. DoP-00561170904

1.	Type-, batch- of serienummer:	L-VWP06C/EN & 582426 (wandluidspreker)
2.	Toepassing:	Brandbescherming conform EN 54-24
3.	Contactadres van de fabrikant:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5.	Aangemelde instantie:	EVPU a.s.
	Identificatienummer:	1293
6.	Aangegeven prestatie:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Tel.: +49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registergerecht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Raad van bestuur:
Martin Göth

Bedrijfsleiding:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-24:2008
Belangrijkste kenmerken	**Prestaties [1) 2)]**	**Sectie**
Prestaties in het geval van brand		
- Frequentieresponsgrenzen	voldoet	4.2
- Exemplaarafwijking	voldoet	5.2
- Nominale impedantie	voldoet	5.3
- Horizontale en verticale stralingshoek	voldoet	5.4
- Maximaal geluidsdrukniveau	voldoet	5.5
Bedrijfszekerheid		
- Duurzaamheid	voldoet	4.3
- Constructie	voldoet	4.4
- Markering en gegevens	voldoet	4.5
- Nominaal ruisvermogen (duurzaamheid)	voldoet	5.6
- Behuizingsbescherming	voldoet	5.18
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, temperatuurbestendigheid		
- Droge warmte (tijdens bedrijf)	voldoet	5.7
- Droge warmte (duurbeproeving)	n.v.t.	5.8
- Kou (tijdens bedrijf)	voldoet	5.9
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, vochtbestendigheid		
- Vochtige warmte, cyclisch (tijdens bedrijf)	voldoet	5.10
- Vochtige warmte, constant (duurbeproeving)	voldoet	5.11
- Vochtige warmte, cyclisch (duurbeproeving)	n.v.t.	5.12
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, corrosiebestendigheid		
- Zwaveldioxide-(SO2-) corrosie (duurbeproeving)	voldoet	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germany
Tel.: +49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registergerecht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Raad van bestuur:
Martin Göth

Bedrijfsleiding:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Geharmoniseerde technische specificatie		EN 54-24:2008
Belangrijkste kenmerken	**Prestaties [1) 2)]**	**Sectie**
Duurzaamheid van de bedrijfszekerheid, schok- en trillingsbestendigheid		
- Stoot (tijdens bedrijf)	voldoet	5.14
- Slag (tijdens bedrijf)	voldoet	5.15
- Trillingen, sinusvormig (tijdens bedrijf)	voldoet	5.16
- Trillingen, sinusvormig (duurbeproeving)	voldoet	5.17

1) de aanduiding “NPD” (No Performance Determined) is theoretisch mogelijk, behalve voor duurzaamheid van kenmerken met verklaarde prestatie

2) “niet van toepassing” voor onderdelen waarop de eis niet van toepassing is

De prestaties van het bovenstaande product zijn conform de verklaarde prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de hierboven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Klaus Hirzel / bedrijfsleider

Naam en functie

Neuss, 04.09.2017

Plaats en datum van afgifte *Handtekening*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Germany
Tel.: +49 2131 40615-600
Fax:+49 2131 40615-606

Registergerecht:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Raad van bestuur:
Martin Göth

Bedrijfsleiding:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Ytelseserklæring

Nr. DoP-00561170904

1.	Type-, parti- eller serienummer:	L-VWP06C/EN & 582426 (Veggmonterte høyttalere)
2.	Tilsiktet bruksområde:	Brannvern iflg. EN 54-24
3.	Kontaktadresse til produsenten:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	System eller systemer for vurdering og kontroll av ytelsesbestandighet:	System 1
5.	Tekniskt kontrollorgan:	EVPU a.s.
	Identifikasjonsnummer:	1293
6.	Angitt ytelse:	

../ 1

Honeywell

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-24:2008
Vesentlige funksjoner	**Ytelse** [1) 2)]	**Avsnitt**
Ytelse i tilfelle brann		
- Grenser for frekvensrespons	bestått	4.2
- Toleransespredning	bestått	5.2
- Nominell impedans	bestått	5.3
- Horisontal og vertikal strålevinkel	bestått	5.4
- Maksimalt lydtrykksnivå	bestått	5.5
Driftspålitelighet		
- Stabilitet over tid	bestått	4.3
- Konstruksjon	bestått	4.4
- Identifisering og data	bestått	4.5
- Nominell støykraft (stabilitet over tid)	bestått	5.6
- Hus-beskyttelse	bestått	5.18
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, temperaturstabilitet		
- Tørr varme (ved bruk)	bestått	5.7
- Tørr varme (utholdenhetstest)	ikke aktuelt	5.8
- Kulde (ved bruk)	bestått	5.9
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, luftfuktighetsbestandighet		
- Fuktig varme, syklisk (ved bruk)	bestått	5.10
- Fuktig varme, konstant (utholdenhetstest)	bestått	5.11
- Fuktig varme, syklisk (utholdenhetstest)	ikke aktuelt	5.12
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, korrosjonsbestandighet		
- Svoveldioksid-(SO2-) korrosjon (utholdenhetstest)	bestått	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Registrert domstol:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-Reg. nr.:
DE 94211831

Styreleder:
Martin Göth

Virksomhetsledelse:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internett/E-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Harmonisert teknisk spesifikasjon		EN 54-24:2008
Vesentlige funksjoner	**Ytelse** [1) 2)]	**Avsnitt**
Stabilitet over tid for driftspålitelighet, slag- og vibrasjonsbestandighet		
- Støt (ved bruk)	bestått	5.14
- Slag (ved bruk)	bestått	5.15
- Vibrasjon, sinusformet (ved bruk)	bestått	5.16
- Vibrasjon, sinusformet (utholdenhetstest)	bestått	5.17

1) "NPD" teoretisk mulig, med unntak av holdbarhet av funksjoner med erklærte ytelser

2) "ikke aktuelt" for komponenter for hvilke kravet ikke er relevant

Ytelsen av det ovenstående produktet tilsvarer den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. I samsvar med forordning (EF) nr. 305/2011 er kun ovennevnte fabrikant ansvarlig for utarbeidelsen av ytelseserklæringen.

Klaus Hirzel / Administrerende direktør

Navn og funksjon

Neuss 04.09.2017

Sted og dato for utstedelse *Underskrift*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefax:+49 2131 40615-606

Registrert domstol:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-Reg. nr.:
DE 94211831

Styreleder:
Martin Göth

Virksomhetsledelse:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internett/E-post:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DoP-00561170904

1.	Numer typu, partii, serii:	L-VWP06C/EN i 582426 (głośnik naścienny)
2.	Przeznaczenie:	Ochrona przeciwpożarowa wg EN 54-24
3.	Adres kontaktowy producenta:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	System lub systemy do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5.	Notyfikowana placówka:	EVPU a.s.
	Numer identyfikacyjny:	1293
6.	Deklarowana właściwość użytkowa:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Niemcy
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Sąd rejestrowy:
Stuttgart HRB 401195

Nr rej. WEEE:
DE 94211831

Rada nadzorcza:
Martin Göth

Zarząd spółki:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-24:2008
Istotne cechy	**Moc** [1) 2)]	**Akapit**
Sprawność w przypadku pożaru		
- Granice zakresu częstotliwości	zaliczono	4.2
- Przykładowe rozproszenie	zaliczono	5.2
- Impedancja nominalna	zaliczono	5.3
- Kąt promieniowania w pionie i poziomie	zaliczono	5.4
- Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego	zaliczono	5.5
Niezawodność eksploatacyjna		
- Trwałość	zaliczono	4.3
- Konstrukcja	zaliczono	4.4
- Oznaczenie i dane	zaliczono	4.5
- Nominalna moc szumów (trwałość)	zaliczono	5.6
- Ochrona korpusu	zaliczono	5.18
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę		
- Suche ciepło (w czasie pracy)	zaliczono	5.7
- Suche ciepło (próba długotrwała)	nd.	5.8
- Zimno (w czasie pracy)	zaliczono	5.9
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć		
- Wilgotne ciepło, cykliczne (w czasie pracy)	zaliczono	5.10
- Wilgotne ciepło, stałe (próba długotrwała)	zaliczono	5.11
- Wilgotne ciepło, cykliczne (próba długotrwała)	nd.	5.12
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję		
- Korozja siarczanowa (SO2) (próba długotrwała)	zaliczono	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Niemcy
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Sąd rejestrowy:
Stuttgart HRB 401195

Nr rej. WEEE:
DE 94211831

Rada nadzorcza:
Martin Göth

Zarząd spółki:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Zharmonizowana specyfikacja techniczna		EN 54-24:2008
Istotne cechy	**Moc** [1) 2)]	**Akapit**
Trwałość niezawodności eksploatacyjnej, odporność na uderzenia i drgania		
- Wstrząs (w czasie pracy)	zaliczono	5.14
- Uderzenie (w czasie pracy)	zaliczono	5.15
- Drganie, sinusoidalne (w czasie pracy)	zaliczono	5.16
- Drganie, sinusoidalne (próba długotrwała)	zaliczono	5.17

1) „NPD" teoretycznie możliwe, poza trwałością cech z deklarowanymi właściwościami użytkowymi

2) „nie dotyczy" dla podzespołów, przy których nie można zastosować wymogu

Właściwości użytkowe powyższego produktu są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Odpowiedzialność za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 ponosi wyłącznie wymieniony powyżej producent.

Klaus Hirzel / Prezes zarządu

Nazwisko i funkcja

Neuss 04.09.2017

Miejsce i data wystawienia *Podpis*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Niemcy
Telefon: +49 2131 40615-600
Faks: +49 2131 40615-606

Sąd rejestrowy:
Stuttgart HRB 401195

Nr rej. WEEE:
DE 94211831

Rada nadzorcza:
Martin Göth

Zarząd spółki:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Declaração de desempenho

Nr. DoP-00561170904

1.	Número de tipo, lote ou série:	L-VWP06C/EN e 582426 (Altifalantes de montagem em parede)
2.	Aplicação:	Proteção contra incêndios conforme EN 54-24
3.	Endereço do fabricante:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistema ou sistemas para a avaliação e verificação da capacidade de desempenho:	Sistema 1
5.	Organismo notificado:	EVPU a.s.
	Número de identificação:	1293
6.	Desempenho declarado:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Alemanha
Telefone:+49 2131 40615-600
Telefone:+49 2131 40615-606

Tribunal de registo:
Stuttgart HRB 401195

N.º de registo WEEE:
DE 94211831

Conselho de administração:
Martin Göth

Direção:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Especificação técnica harmonizada		EN 54-24:2008
Características essenciais	**Desempenho [1) 2)]**	**Secção**
Capacidade de desempenho em caso de incêndio		
- Limites da resposta de frequência	aprovado	4.2
- Escala de produção	aprovado	5.2
- Impedância nominal	aprovado	5.3
- Ângulo do feixe horizontal e vertical	aprovado	5.4
- Nível máximo de pressão sonora	aprovado	5.5
Fiabilidade operativa		
- Durabilidade	aprovado	4.3
- Construção	aprovado	4.4
- Identificação e dados	aprovado	4.5
- Potência do ruído nominal (durabilidade)	aprovado	5.6
- Proteção da estrutura	aprovado	5.18
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura		
- Calor seco (em funcionamento)	aprovado	5.7
- Calor seco (ensaio de resistência)	n.a.	5.8
- Frio (em funcionamento)	aprovado	5.9
Durabilidade de confiabilidade operacional, resistência à humidade		
- Calor húmido, cíclico (em funcionamento)	aprovado	5.10
- Calor húmido, constante (ensaio de resistência)	aprovado	5.11
- Calor húmido, cíclico (ensaio de resistência)	n.a.	5.12
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão		
- Dióxido de enxofre-(SO2-) corrosão (ensaio de resistência)	aprovado	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Alemanha
Telefone:+49 2131 40615-600
Telefone:+49 2131 40615-606

Tribunal de registo:
Stuttgart HRB 401195

N.º de registo WEEE:
DE 94211831

Conselho de administração:
Martin Göth

Direção:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Especificação técnica harmonizada		EN 54-24:2008
Características essenciais	**Desempenho [1) 2)]**	**Secção**
Durabilidade da segurança operacional; resistência a choque e vibração		
- Impulso (em funcionamento)	aprovado	5.14
- Impacto (em funcionamento)	aprovado	5.15
- Vibração, sinusoidal (em funcionamento)	aprovado	5.16
- Vibração, sinusoidal (ensaio de resistência)	aprovado	5.17

1) "NPD" teoricamente possível, exceto para a durabilidade de características com desempenho declarado

2) "não aplicável" para componentes, cujo requisito não se aplica

O desempenho do produto acima corresponde ao desempenho declarado/ aos desempenhos declarados. O fabricante acima mencionado é exclusivamente responsável pela elaboração da declaração de desempenho em conformidade com o regulamento (UE) nº 305/2011.

Klaus Hirzel / Diretor executivo

Nome e cargo

Neuss 04.09.2017

Local e data de emissão *Assinatura*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Alemanha
Telefone:+49 2131 40615-600
Telefone:+49 2131 40615-606

Tribunal de registo:
Stuttgart HRB 401195

N.º de registo WEEE:
DE 94211831

Conselho de administração:
Martin Göth

Direção:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet / E-Mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Declaraţia de performanţă

Nr. DoP-00561170904

1.	Numărul de tip, lot sau serie:	L-VWP06C/EN și 582426 (difuzor cu montare pe perete)
2.	Scopul utilizării:	Protecția împotriva incendiilor conform EN 54-24
3.	Adresa de contact a producătorului:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistemul sau sistemele pentru evaluarea şi verificarea fiabilităţii funcţionării:	Sistemul 1
5.	Organism notificat:	EVPU a.s.
	Număr de identificare:	1293
6.	Puterea declarată:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germania
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Registrul Comerţului:
Stuttgart HRB 401195

Număr de înregistrare DEEE:
DE 94211831

Consiliul de administraţie:
Martin Göth

Conducerea:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Specificația tehnică armonizată		EN 54-24:2008
Caracteristicile efective	**Puterea** [1) 2)]	**Secţiunea**
Performanța în caz de incendiu		
- Valorile limită ale răspunsului în frecvență	absolvit	4.2
- Distribuţia producţiei	absolvit	5.2
- Impedanţa nominală	absolvit	5.3
- Unghiul orizontal și vertical al fasciculului	absolvit	5.4
- Nivelul maxim de presiune acustică	absolvit	5.5
Fiabilitatea funcționării		
- Durabilitatea	absolvit	4.3
- Construcție	absolvit	4.4
- Marcare și date	absolvit	4.5
- Nivelul de putere acustică ponderat (durabilitate)	absolvit	5.6
- Protecție carcasă	absolvit	5.18
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la temperatură		
- Căldură uscată (în funcţiune)	absolvit	5.7
- Căldură uscată (verificare continuă)	nu se aplică	5.8
- Frig (în funcţiune)	absolvit	5.9
Durabilitatea fiabilităţii funcţionării, rezistenţa la umiditatea aerului		
- Căldură umedă, ciclică (în funcţiune)	absolvit	5.10
- Căldură umedă, constantă (verificare continuă)	absolvit	5.11
- Căldură umedă, ciclică (verificare continuă)	nu se aplică	5.12
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistența la coroziune		
- Coroziune cu dioxid de sulf (SO2) (verificare continuă)	absolvit	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germania
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Registrul Comerţului:
Stuttgart HRB 401195

Număr de înregistrare DEEE:
DE 94211831

Consiliul de administraţie:
Martin Göth

Conducerea:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Specificaţia tehnică armonizată		EN 54-24:2008
Caracteristicile efective	**Puterea** [1) 2)]	**Secţiunea**
Durabilitatea fiabilității funcționării, rezistenţa la impact şi oscilaţii		
- Șocuri (în funcţiune)	absolvit	5.14
- Impact (în funcţiune)	absolvit	5.15
- Oscilaţii, sinusoidale (în funcţiune)	absolvit	5.16
- Oscilaţii, sinusoidale (verificare continuă)	absolvit	5.17

1) „NPD” posibil teoretic, cu excepţia durabilităţii caracteristicilor cu putere declarată

2) „nu se aplică” pentru componentele la care cerinţa nu se utilizează

Puterea acestui produs corespunde cu puterea/puterile declarată(e). Responsabil pentru elaborarea acestei declaraţii de performanţă în conformitate cu Regulamentului (UE) nr. 305/2011 este numai producătorul.

Klaus Hirzel / Director general

Numele şi funcţia

Neuss 04.09.2017

Locul şi data emiterii *Semnătura*

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss,
Germania
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Registrul Comerţului:
Stuttgart HRB 401195

Număr de înregistrare DEEE:
DE 94211831

Consiliul de administraţie:
Martin Göth

Conducerea:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Izjava o zmogljivosti

Št. DoP-00561170904

1.	Številka tipa, šarže ali serije:	L-VWP06C/EN & 582426 (stenski zvočnik)
2.	Namen uporabe:	Požarna varnost v skladu z EN 54-24
3.	Kontaktni naslov proizvajalca:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja trajnostne lastnosti zmogljivosti:	Sistem 1
5.	Priglašeni organ:	EVPU a.s.
	Identifikacijska številka:	1293
6.	Navedena zmogljivost:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemčija
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefaks:+49 2131 40615-606

Okrožno sodišče:
Stuttgart HRB 401195

Reg. št. v skladu z direktivo WEEE:
DE 94211831

Nadzorni svet:
Martin Göth

Vodstvo podjetja:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Spletno mesto/e-poštni naslov:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-24:2008
Glavne značilnosti	**Zmogljivost** [1) 2)]	**Odstavek**
Zmogljivost v primeru požara		
- Meje frekvenčnega odziva	Opravljeno	4.2
- Odstopanja pri proizvodnji	Opravljeno	5.2
- Nazivna impedanca	Opravljeno	5.3
- Vodoravni in navpični kot oddajanja	Opravljeno	5.4
- Najvišja raven zvočnega tlaka	Opravljeno	5.5
Zanesljivost delovanja		
- Trajnost	Opravljeno	4.3
- Konstrukcija	Opravljeno	4.4
- Oznaka in podatki	Opravljeno	4.5
- Nazivna moč hrupa (trajnost)	Opravljeno	5.6
- Zaščita ohišja	Opravljeno	5.18
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na temperaturo		
- Suha vročina (med delovanjem)	Opravljeno	5.7
- Suha vročina (preskus zdržljivosti)	n/p	5.8
- Mraz (med delovanjem)	Opravljeno	5.9
Trajnost zanesljivosti delovanja; odpornost na vlago		
- Vlažna vročina, ciklično (med delovanjem)	Opravljeno	5.10
- Vlažna vročina, stalno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.11
- Vlažna vročina, ciklično (preskus zdržljivosti)	n/p	5.12
Trajnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo		
- Korozija zaradi žveplovega dioksida (SO2) (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemčija
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefaks:+49 2131 40615-606

Okrožno sodišče:
Stuttgart HRB 401195

Reg. št. v skladu z direktivo WEEE:
DE 94211831

Nadzorni svet:
Martin Göth

Vodstvo podjetja:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Spletno mesto/e-poštni naslov:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Usklajena tehnična specifikacija		EN 54-24:2008
Glavne značilnosti	**Zmogljivost** [1) 2)]	**Odstavek**
Trajnost zanesljivosti obratovanja, odpornost proti udarcem in nihanjem		
- Sunek (med delovanjem)	Opravljeno	5.14
- Udarec (med delovanjem)	Opravljeno	5.15
- Nihanje, sinusno (med delovanjem)	Opravljeno	5.16
- Nihanje, sinusno (preskus zdržljivosti)	Opravljeno	5.17

1) »NPD« teoretično možno, razen za trajnost značilnosti z določeno zmogljivostjo

2) »Navedba ni potrebna« za dele, na katere se zahteva ne nanaša

Zmogljivost izdelka, identificiranega zgoraj, je v skladu z navedenimi zmogljivostmi. Za pripravo izjave o zmogljivosti v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je v celoti odgovoren zgoraj navedeni proizvajalec.

Klaus Hirzel / poslovodja

Ime in položaj

Neuss, 04.09.2017

Kraj in datum izdaje *Podpis*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemčija
Telefon:+49 2131 40615-600
Telefaks:+49 2131 40615-606

Okrožno sodišče:
Stuttgart HRB 401195

Reg. št. v skladu z direktivo WEEE:
DE 94211831

Nadzorni svet:
Martin Göth

Vodstvo podjetja:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Spletno mesto/e-poštni naslov:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č. DoP-00561170904

1.	Typové číslo, číslo šarže alebo sériové číslo:	L-VWP06C/EN & 582426 (nástenný reproduktor)
2.	Účel použitia:	protipožiarna ochrana podľa normy EN 54-24
3.	Adresa výrobcu:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Systém alebo systémy na posudzovanie a kontrolu stálosti vlastností:	systém 1
5.	Notifikovaný orgán:	EVPÚ a.s.
	Identifikačné číslo:	1293
6.	Vlastnosti uvedené vo vyhlásení:	

../ 1

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemecko
Telefón: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registračný súd:
Stuttgart HRB 401195

Reg. č. WEEE:
DE 94211831

Dozorná rada:
Martin Göth

Vedenie spoločnosti:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-24:2008
Hlavné znaky	**Výsledok** [1) 2)]	**Odsek**
Účinnosť v prípade požiaru		
- Medze frekvenčnej charakteristiky	úspešný	4.2
- Príklad rozptylu	úspešný	5.2
- Menovitá impedancia	úspešný	5.3
- Horizontálny a vertikálny uhol vyžarovania	úspešný	5.4
- Maximálna hladina akustického tlaku	úspešný	5.5
Prevádzková spoľahlivosť		
- Trvalosť	úspešný	4.3
- Konštrukcia	úspešný	4.4
- Označenie a údaje	úspešný	4.5
- Menovitý šumový výkon (trvalosť)	úspešný	5.6
- Ochrana krytu	úspešný	5.18
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, tepelná odolnosť		
- Suché teplo (počas prevádzky)	úspešný	5.7
- Suché teplo (skúška životnosti)	neaplikovateľné	5.8
- Chlad (počas prevádzky)	úspešný	5.9
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti vlhkosti		
- Mokré teplo, cyklické (počas prevádzky)	úspešný	5.10
- Mokré teplo, konštantné (skúška životnosti)	úspešný	5.11
- Mokré teplo, cyklické (skúška životnosti)	neaplikovateľné	5.12
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti korózii		
- Korózia oxidom siričitým (SO2) (skúška životnosti)	úspešný	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemecko
Telefón: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registračný súd:
Stuttgart HRB 401195

Reg. č. WEEE:
DE 94211831

Dozorná rada:
Martin Göth

Vedenie spoločnosti:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmonizovaná technická špecifikácia		EN 54-24:2008
Hlavné znaky	**Výsledok** [1) 2)]	**Odsek**
Trvalosť prevádzkovej spoľahlivosti, odolnosť proti nárazom a otrasom		
- Ráz (počas prevádzky)	úspešný	5.14
- Úder (počas prevádzky)	úspešný	5.15
- Vibrácie, sínusové (počas prevádzky)	úspešný	5.16
- Vibrácie, sínusové (skúška životnosti)	úspešný	5.17

1) „NPD“ teoreticky možné, okrem trvalosti znakov podľa vyhlásenia o vlastnostiach

2) „neaplikovateľné“ na komponenty, na ktoré sa nevzťahuje táto požiadavka

Vlastnosti uvedeného výrobku zodpovedajú vlastnostiam uvedeným vo vyhlásení. Za vytvorenie vyhlásenia o vlastnostiach v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Klaus Hirzel / konateľ spoločnosti

Meno a funkcia

Neuss 04.09.2017

Miesto a dátum vydania *Podpis*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Nemecko
Telefón: +49 2131 40615-600
Fax: +49 2131 40615-606

Registračný súd:
Stuttgart HRB 401195

Reg. č. WEEE:
DE 94211831

Dozorná rada:
Martin Göth

Vedenie spoločnosti:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/e-mail:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Suoritustasoilmoitus

Nro. DoP-00561170904

1.	Tyyppi-, erä- tai sarjanumero:	L-VWP06C/EN & 582426 (seinään asennettava kaiutin)
2.	Käyttötarkoitus:	Palosuojaus, noudatettava standardi: EN 54-24
3.	Valmistajan yhteystiedot:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Järjestelmä tai järjestelmät suoritustason pysyvyyden testaamiseen:	Järjestelmä 1
5.	Ilmoitettu paikka:	EVPU a.s.
	Tunnistenumero:	1293
6.	Määritetty suoritustaso:	

../ 1

Honeywell

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-24:2008
Olennaiset ominaisuudet	**Teho** [1) 2)]	**Kappale**
Suoritustaso tulipalon yhteydessä		
- Taajuusreagointirajat	hyväksytty	4.2
- Mallijakauma	hyväksytty	5.2
- Nimellisimpedanssi	hyväksytty	5.3
- Vaaka- ja pystysuora säteilykulma	hyväksytty	5.4
- Suurin äänenpainetaso	hyväksytty	5.5
Käyttövarmuus		
- Kesto	hyväksytty	4.3
- Rakenne	hyväksytty	4.4
- Tyyppimerkintä ja tiedot	hyväksytty	4.5
- Nimellismelutaso (jatkuvuus)	hyväksytty	5.6
- Kotelosuoja	hyväksytty	5.18
Käyttövarmuuden kesto; lämpötilankestävyys		
- Kuiva lämpö (käytössä)	hyväksytty	5.7
- Kuiva lämpö (rasitustesti)	ei sovellettavissa	5.8
- Kylmyys (käytössä)	hyväksytty	5.9
Käyttövarmuuden kesto, kosteudenkestävyys		
- Kostea lämpö, syklinen (käytössä)	hyväksytty	5.10
- Kostea lämpö, jatkuva (rasitustesti)	hyväksytty	5.11
- Kostea lämpö, syklinen (rasitustesti)	ei sovellettavissa	5.12
Käyttövarmuuden kesto; korroosionkestävyys		
- Rikkidioksidi (SO2) -korroosio (rasitustesti)	hyväksytty	5.13

../ 2

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksa
Puhelin: +49 2131 40615-600
Faksi: +49 2131 40615-606

Rekisterioikeus:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-rekisterinumero:
DE 94211831

Hallitus:
Martin Göth

Liikkeenjohto:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/S-posti:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Yhdenmukaistettu tekninen spesifikaatio		EN 54-24:2008
Olennaiset ominaisuudet	**Teho [1) 2)]**	**Kappale**
Käyttövarmuuden kesto, iskun- ja värähtelynkestävyys		
- Törmäys (käytössä)	hyväksytty	5.14
- Isku (käytössä)	hyväksytty	5.15
- Heilunta, sinusmuotoinen (käytössä)	hyväksytty	5.16
- Heilunta, sinusmuotoinen (rasitustesti)	hyväksytty	5.17

1) "NPD" teoriassa mahdollinen, lukuun ottamatta sellaisten ominaisuuksien jatkuvuutta, joiden teho on ilmoitettu

2) "ei sovellettavissa" osille, joiden kohdalla vaatimuksia ei voida soveltaa

Yllä mainitun tuotteen teho vastaa ilmoitettua tehoa / ilmoitettuja tehoja. Tehoilmoituksen laatimisesta säännöksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti vastaa yksinomaan yllä mainittu valmistaja.

Klaus Hirzel / toimitusjohtaja

Nimi ja tehtävä

Neuss, 04.09.2017

Todistuksen antamispaikka ja -aika *Allekirjoitus*

../ 3

Novar GmbH a Honeywell Company
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Saksa
Puhelin: +49 2131 40615-600
Faksi: +49 2131 40615-606

Rekisterioikeus:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-rekisterinumero:
DE 94211831

Hallitus:
Martin Göth

Liikkeenjohto:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Internet/S-posti:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Prestandadeklaration

Nr. DoP-00561170904

1.	Typ-, parti- eller serienummer:	L-VWP06C/EN & 582426 (väggmonterad högtalare)
2.	Avsedd användning:	Brandskydd enligt EN 54-24
3.	Tillverkarens kontaktadress:	Novar GmbH Dieselstrasse 2 41469 Neuss Deutschland
4.	Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda:	System 1
5.	Anmält organ:	EVPU a.s.
	Identifikationsnummer:	1293
6.	Angiven prestanda:	

../ 1

Novar GmbH,
ett företag i Honeywell-koncernen
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Laga domstol:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Styrelseordförande:
Martin Göth

Affärsledning:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Hemsidor/e-postadresser:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-24:2008
Väsentliga kännetecken	**Prestanda** [1) 2)]	**Avsnitt**
Driftförmåga i händelse av eldsvåda		
- Gränser för frekvensgång	godkänd	4.2
- Exemplarspridning	godkänd	5.2
- Nominell impedans	godkänd	5.3
- Horisontell och vertikal strålvinkel	godkänd	5.4
- Maximal ljudtrycksnivå	godkänd	5.5
Drifttillförlitlighet		
- Stabilitet	godkänd	4.3
- Konstruktion	godkänd	4.4
- Kännetecken och data	godkänd	4.5
- Nominell bruseffekt (stabilitet)	godkänd	5.6
- Höljeskydd	godkänd	5.18
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, temperaturbeständighet		
- Torr värme (i drift)	godkänd	5.7
- Torr värme (uthållighetsprovning)	ej tillämpligt	5.8
- Kyla (i drift)	godkänd	5.9
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, fuktbeständighet		
- Fuktig värme, cyklisk (i drift)	godkänd	5.10
- Fuktig värme, konstant (uthållighetsprovning)	godkänd	5.11
- Fuktig värme, cyklisk (uthållighetsprovning)	ej tillämpligt	5.12
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, korrosionsbeständighet		
- Svaveldioxid-(SO2-) korrosion (uthållighetsprovning)	godkänd	5.13

../ 2

Novar GmbH,
ett företag i Honeywell-koncernen
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Laga domstol:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Styrelseordförande:
Martin Göth

Affärsledning:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Hemsidor/e-postadresser:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com

Honeywell

Harmoniserad teknisk specifikation		EN 54-24:2008
Väsentliga kännetecken	**Prestanda** [1) 2)]	**Avsnitt**
Stabilitet hos drifttillförlitlighet, slag- och vibrationsbeständighet		
- Stöt (i drift)	godkänd	5.14
- Slag (i drift)	godkänd	5.15
- Vibrationer, sinusformade (i drift)	godkänd	5.16
- Vibrationer, sinusformade (uthållighetsprovning)	godkänd	5.17

1) "NDP" teoretiskt möjligt, med undantag för hållbarhet av kännetecken med förklarad prestanda

2) "ej tillämpligt" för komponenter för vilka kravet inte kan användas

Prestandan hos ovanstående produkt motsvarar angiven/angivna prestanda. För framställningen av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr. 305/2011 bär ovan nämnda tillverkare hela ansvaret.

Klaus Hirzel / VD

Namn och befattning

Neuss 04.09.2017

Plats och dag för utfärdande *Namnteckning*

../ 3

Novar GmbH,
ett företag i Honeywell-koncernen
Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, Tyskland
Telefon: +49 2131 40615-600
Telefax: +49 2131 40615-606

Laga domstol:
Stuttgart HRB 401195

WEEE-reg.nr.:
DE 94211831

Styrelseordförande:
Martin Göth

Affärsledning:
Martin Bemba
Klaus Hirzel
Marcus Ostländer

Hemsidor/e-postadresser:
www.esser-systems.com
info@esser-systems.com
www.ackermann-clino.com
info@ackermann-clino.com